



Martini Extra Dry

¡Claro que sí!



Martini Extra Dry,
simplemente solo, o "on the rocks",
con una piel de limón.
Así disfrutará su auténtico sabor.

Donde esté, a la hora que esté
déjese llevar por su sutil y delicado sabor.
Martini seco. ¡Claro que sí!



EDITORIAL

MÚSICA SOBRE MÚSICA

La importància assolida pel Festival de Música (ara en plena vigència) en l'ordre nacional i estranger, tant per la qualitat dels qui intervenen en els concerts, com pel nombre dels actes, no ha restat impuls ni força a les iniciatives que inserides de forma habitual en el calendari de cada curs, formen —i constitueixen— la tradició musical de la ciutat. Entre aquestes iniciatives, cristal·litzades en institucions, n'hi ha una que amb un dilatat historial, compta, a més, amb un «palmarés» únic per la qualitat que artísticament ha presidit les seves manifestacions. El lector haurà endevinat que parlem de l'Associació de Cultura Musical.

Intercalat de ple en els actes del XIè Festival, l'Associació de Cultura Musical ens anuncia un concert d'inauguració de les seves activitats de l'actual temporada, amb la presentació de l'Orquestra Filharmònica de Zagreb que dirigeix Mladen Basic. En el programa, obres de Ravel, Rachmaninov i Stravinski. Cal notar que aquesta cartellera és integrada només per obres de compositors del segle XX, i que l'orquestra en qüestió és dels conjunts de més qualificada eficiència —llegeixi's musicalitat— de l'actual moment.

L'esmentada entitat ens participa per a més endavant, les actuacions de l'Amati Ensem-

ble de Berlín, del gran pianista Witold Malcuzinsky (novembre) i de Salzburger Mozart-spieler (desembre). Per a començaments de l'any 1974, hi ha assenyalat un recital del violinista Aaron Rosand (un dels més apreciats en l'univers concertístic d'ara) i seguidament (febrer) dos concerts pel quartet Dimov de l'Estat búlgar, i un concert curiós: el d'André Bernard, trompeta, i Edgar Krapp, orgue. Després, compareixeran els noms de la violinista Yoko Koubo, del gran pianista Geza Anda, i per tancar el curs, dos concerts per l'Orquestra Filharmònica d'Ostrava.

El programa general és, com d'habitud, suggestiu en conjunt i interessant en el detall. Però el que des d'una òptica social (en els múltiples sentits del terme) sobta és la regular presència —que vol dir continuïtat— d'aquesta entitat que al marge de les més variades contingències ambientals (socials, polítiques, artístiques i... econòmiques) aconsegueix d'oferir uns artistes de qualitat, uns programes dignes, i una altura artística (de signe ponderat, admetem-ho) que en definitiva contribueix sensiblement a enriquir el patrimoni artístic de la ciutat en la branca musical, per mitjà d'aquesta fórmula cultural, dinàmica i viva, que és el concert.

MANUEL VALLS



**JA SOU SOCI
DE
L'ORFEO
CATALA ?**

Una entitat
arrelada a la vida del país,
activament present en l'avui
i projectada
a un esperançador futur !

Demaneu informació a la secretaria :
Amadeu Vives, 1; telèfon 222 65 94
Barcelona-3



Royale Ambrée
un halo de irradiante frescor

LEGRAIN
PARIS

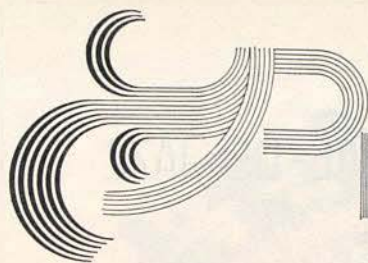


ES YA UN PRESTIGIO

JORQUERA  PIANOS

exposicion y venta: AVDA. CATEDRAL 10 — BARCELONA 3 — telf: 319 60 96

talleres: COPONS 2 — BARCELONA 2 — telf: 218 71 44



RESENCIA

NEW ISRAEL QUARTET

Al Tinell, a les set de la tarda, puntualment, el New Israel Quartet assaja el programa que tocarà al vespre. Mentrestant, electricistes i tècnics de la T.V.E. preparen els seus artefactes i il·luminacions.

Beethoven i Mendelshonn, tot i les anades i vingudes dels qui s'encarreguen d'efectes de llum i de preses d'enquadraments fotogràfics, són els qui dominen l'ambient del saló, buit ara de públic i ple de Música, així, amb majúscula, gràcies a autors i intèrprets. Mentre els escolto, com entre parèntesi, entre temps i temps de cada obra, vaig fent-me preguntes i consideracions; amablement, amb una gran cordialitat, els membres del Quartet les han respostes més tard:

—L'organització del Festival va escollir aquest programa entre altres propostes —diu el senyor Steinberg, el viola del grup i compositor i arranador de moltes obres de música de cambra. A més, no ens enganyem; la música contemporània, no és «rendable»...

L'interromp el senyor Tal, primer violí:

El públic, tant el d'Israel com el de tot el món, té uns gustos i unes exigències i ens obliguen, fins a cert punt, a donar-li allò que li plau, entre altres obres més vanguardistes.

(Són gent de mitja edat, entre els 40 i els 55 anys, potser; ben diferents físicament cadascun d'ells... Hem vist conjunts orquestrals o de cambra on predominen els joves...)

—La nostra joventut ha afluixat una bona mica en el seu interès per a interpretar la música dels gran compositors; tocar el violí, per exemple, vol moltes hores d'estudi; tocar la guitarra acompanyant una cançó és molt més fàcil... Això no vol pas dir que no hi hagi autèntica afeció envers la «música clàssica». El públic israelita és dels més afeccionats a la música del món, i amb una assistència més massiva als concerts. Al llarg de la temporada, que dura deu mesos, s'arriben a vendre més de 35.000 abonaments a tots els concerts i s'esgoten les localitats. Yacov Mense, el violoncel, ja vestit per al concert, elegantíssim i ben plantat, afegeix:

—Hi ha uns 200 concerts simfònics, uns 50 de música de cambra, sempre a sala plena a vessar! I orquestres compostes per gent jove entre els 14 i 18 anys!

(D'un país que viu d'una manera tan intensa la música, és normal suposar que la gent

ja hi està preparada des de fa molt de temps; escoles, Conservatoris...)

—No del tot encara, tot i que el Ministeri de Cultura té molta cura d'aquest vessant de la formació dels infants i dels joves. El que ens hi ha ajudat molt és la circumstància que molts de nosaltres, els qui ja no som tan joves, hem nascut i viscut en països on la música forma part dels plans d'educació, de la formació humana del poble i ja hi venim predisposats. A més, a Israel es fan concerts simfònics amb explicacions adients per als infants i els joves, a Tel-Aviv, a Jerusalem i a d'altres ciutats importants, dirigits i interpretats pels millors directors i artistes.

Mense interromp de nou l'explicació del viola, per afegir:

—A més, hi ha també unes audicions, MUSICA VIVA en diuen, que comprenen música de totes les èpoques des de les més antigues melodies del Renaixement fins als contemporanis.

(¿Quina música deuen preferir, en general, els israelites...? Els músics del quartet preferirien interpretar potser més música antiga o bé contemporània?)

—Actualment, no sols a Israel sinó pertot el món, hi ha una gran predilecció per Bach! És el compositor «de moda»... —I afegeix encara, Steinberg:

—Potser a causa de la gran difusió que han obtingut les versions d'obres de Bach dels Swingle Singers, del grup Jazz Sebastian Bach... A mi m'agraden molt i em semblen unes transcripcions molt dignes, la veritat! Quant a les nostres preferències, no hi ha primacies: antic o modern, del nostre país o d'altres països; tot ens interessa! Les respostes han quedat per mi ben aclarides. No sé si ho seran igualment pels qui llegeixin aquesta conversa. Llàstima de no poder allargar encara més aquesta estona tan agradable amb aquests quatre homes, nascuts en llocs ben diferents, però que pel seu país i per la Música, romanen units i treballen perquè tots dos siguin cada dia millors i més ben compresos... S'acosta l'hora del concert i cal «fer dits» una estona abans de començar, com diu Mense en acomiadar-nos.

M.^a TERESA GIMENEZ

FESTIVALES DE OTOÑO

VIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE JAZZ DE BARCELONA

Patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de Barcelona y T.V.E.

Organización
HOT CLUB DE BARCELONA

Del 25 de Octubre al 14 de Noviembre de 1973

NORMAN GRANZ presenta a
COUNT BASIE y su Gran Orquesta

Jueves 25 de octubre, tarde 6,45, noche 10,45
PALAU DE LA MUSICA

CHARLES TOLLIVER MUSIC INC.

Domingo 4 de noviembre, noche 10,45
PALAU DE LA MUSICA

DUKE ELLINGTON y su Gran Orquesta
Nuevo Concierto Sacro

Sábado 10 de noviembre, noche 10,45
BASILICA DE SANTA MARIA DEL MAR

SARAH VAUGHAN y su Trio

Domingo 11 de noviembre, tarde 6,45, noche 10,45
PALAU DE LA MUSICA

MILES DAVIS y su Conjunto

Lunes 12 de noviembre, noche 10,45
PALAU DE LA MUSICA

B. B. KING y su Gran Orquesta

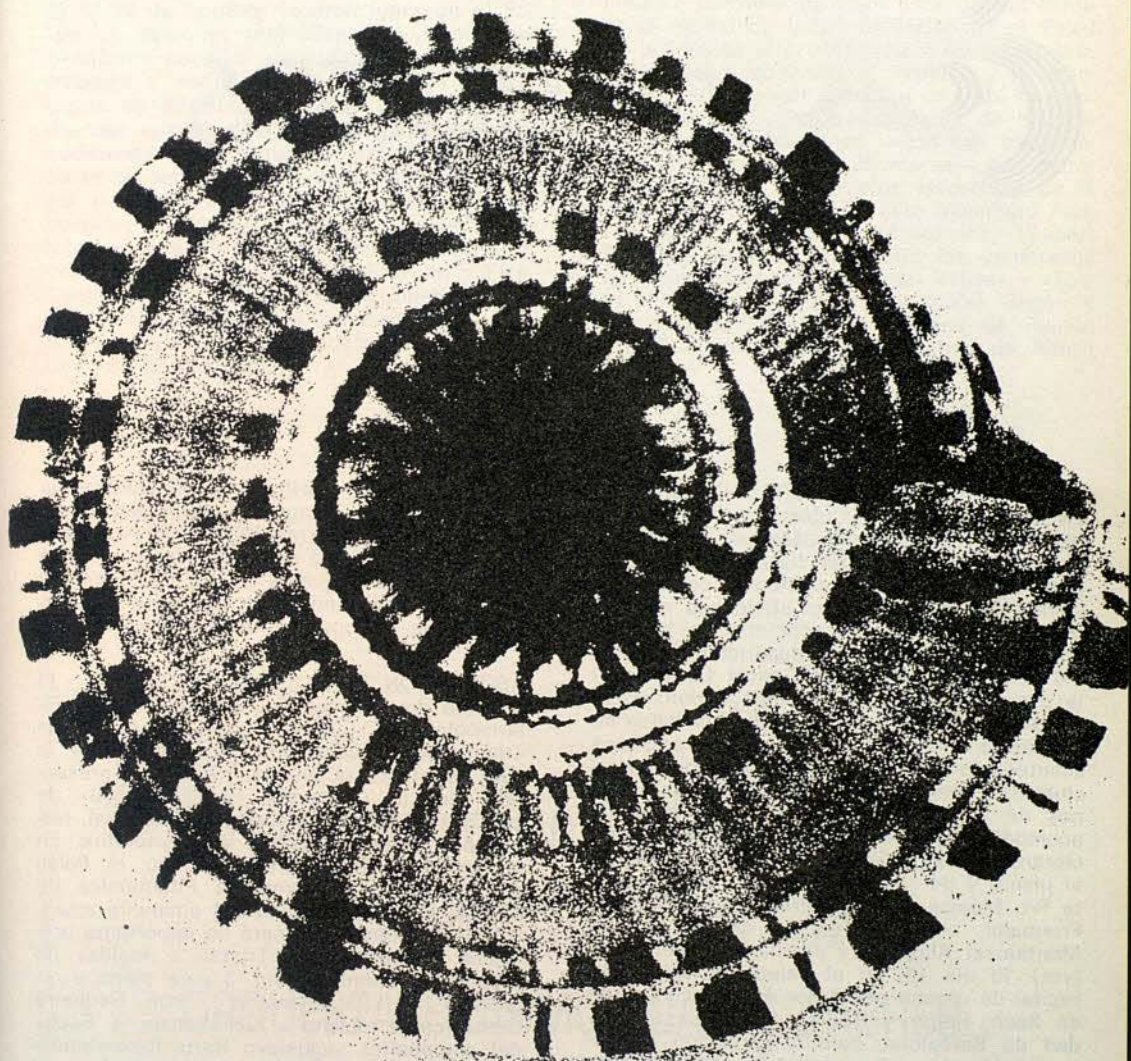
Martes 13 de noviembre, tarde 6,45, noche 10,45
PALAU DE LA MUSICA

THE YOUNG GIANTS

(Freddie Hubbard, Roy Haynes, Gary Burton,
Joe Henderson, Cedar Walton, Larry Ridley)

Miércoles 14 de noviembre, noche 10,45
PALAU DE LA MUSICA

Localidades e información: Hot Club de Barcelona - Teléfono 231 14 01
Palau de la Música - Teléfono 329 11 04



VIETA
és
ALTA FIDELITAT

CONCIERTOS

XI FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA EN BARCELONA. — Cubierta ya la primera mitad del Festival Internacional de Música, las audiciones que faltan hasta su conclusión presentan suficientes alicientes como para colmar las exigencias del aficionado musical más ecléctico. Tras el concierto de hoy noche (11 octubre) con la reaparición de nuestro prestigioso violinista Gonçal Comellas y la presentación de la Landesjugendorchester Nord-Rhein/Westfalen, el Tinell y el Palau de la Música serán escenario de destacadísimos acontecimientos musicales. En el evocador recinto del Salón del Trono, se sucederán sesiones de lied (día 12: Elly Ameling, soprano, acompañada al piano por Irwin Gage; día 26: Gerard Souzay, barítono, con Pierre Pontier al piano) y de cámara (días 14 y 17: Orquesta Pro Música de Lodz dirigida por Zbigniew Friemann, con intervención de la soprano Montserrat Alavedra y del barítono Jerzy Artysz). El día 13, en el Palau, extraordinario recital de órgano por Anton Heiller con obras de Bach, Reger y Heiller. La Orquesta Ciudad de Barcelona, bajo la dirección de Hiroyuki Hiwaki y los violinistas Henryk Szezyng y Josep Maria Alpiste, protagonizará la sesión del día 19, con un interesantísimo programa integrado por obras de Bach, Szymanowski y Schubert. El día 27, los Percusionistas de Würzburg, dirigidos por Siegfried Fink y con la colaboración de la mezzosoprano Anna Ricci, interpretarán obras de Lewin-Richter, Malipiero, Cage, Fink y C. Halffter. El domingo día 28, la admirada Escolania de Montserrat intervendrá en un concierto que promete ser memorable; junto a la célebre agrupación, participarán la Coral Antics Escolans de Montserrat (Dir.: Leo Masó), una formación de cámara, miembros del conjunto «Pro Música Antiqua» de Madrid y los solistas vocales Xavier Torra (tenor),

Francesc Chico (barítono) y Joaquim Proubasta (bajo); en programa, obras del Llibre Vermell de Montserrat, Victoria y Pergolesi. El Festival finalizará el día 30 con una nueva audición de la Orquesta Ciudad de Barcelona dirigida por Wilfried Boettcher y con la intervención de la soprano Gundula Janowitz.

ASOCIACION DE CULTURA MUSICAL. — El próximo día 16 inicia la famosa Orquesta Filarmónica de Zagreb una importantísima «tourné» de conciertos el primero de la cual se efectuará en nuestra ciudad presentado por la «Cultural». Esta «tourné» de conciertos comprende España y Portugal, terminando la misma el día 31 de octubre. En el concierto de presentación en el Palau de la Música, la Orquesta Filarmónica de Zagreb, bajo la dirección del eminente maestro Mladen Basic, ofrecerá un importante programa: «Obertura de Tristán e Isolda» de Wagner, «Concierto núm. 3 para piano y orquesta» de Rachmaninoff —con Sequeira Costa como solista—, «Homenaje a Bach» del compositor yugoslavo Boris Papandopoulo y «El pájaro de fuego» de Strawinsky.

VIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE JAZZ DE BARCELONA. — Organizado por Hot Club de Barcelona, y bajo el patrocinio del Excelentísimo Ayuntamiento de Barcelona y T.V.E., la octava edición del Festival de Jazz tendrá lugar en nuestra ciudad del 25 de octubre al 14 de noviembre. Las principales figuras del género participarán en esta nueva manifestación jazzística: Count Basie, Charles Tolliver Music Inc., Duke Ellington y su gran orquesta —en un nuevo «concierto sacro» a celebrar en Sta. María del Mar—, Sara Vaughan y su Trío, Miles Davis con su conjunto y B. B. King y su gran orquesta.

CICLO DE AUDICIONES PARA LA INICIACIÓN MUSICAL DE LOS ESCOLARES. — Del 23 al 26 de octubre tendrán lugar en el Palau las sesiones matinales que Juventudes Musicales organiza específicamente para los colegios y escuelas que participan en los ciclos de iniciación musical. Es esta ya la doceava edición de esta importante serie de audiciones cuyos frutos empiezan ya a comprobarse en esta renovada afición por la música por parte de la juventud más inquieta e inquisitiva. Intervendrá en esta ocasión la célebre agrupación Percusionistas de Wurzburg, con obras de Bach, Haendel, Scarlatti y Fink. Como siempre, las audiciones tienen el complemento de la práctica del canto coral y la explicación de las más acusadas características de la audición.

ESBART DANSAIRE DE RUBÍ. — En conmemoración del 50 aniversario de su fundación, l'Esbart Dansaire de Rubí dará un extraordinario recital de ballet folklórico en el Palau de la Música el próximo día 1 de noviembre. Es de sobra conocido el impulso y la renovación que l'Esbart Dansaire de Rubí ha conferido a los bailes tradicionales de nuestra región; sus actuaciones —que han traspasado a menudo nuestras fronteras— han merecido elogios y comentarios favorables de la crítica más exigente. En este inmediato recital, junto a danzas tradicionales, l'Esbart Dansaire de Rubí presentará los celebrados montajes de «Les gitanes del Vallès» y «Tosca 1914». Intervendrán las coblas Bages y Principal de Llobregat; figurines de Ramón Trabal Altés y dirección artística de Albert Sans.



ASOCIACION DE CULTURA MUSICAL

Barcelona — Curso 1973-74

Martes 16 de Octubre — 10'30 noche. Palacio de la Música

ORQUESTA FILARMONICA DE ZAGREB

Director: MLADEN BASIC

Solista: SEQUEIRA COSTA, piano

PROGRAMA

- Obertura de "Tristan e Isolda" • Wagner
- Concierto núm. 3 para piano y orquesta • Rachmaninoff
- Homenaje a Bach • Papandopulo
- El pájaro de fuego • Strawinsky

Detalles e inscripciones de socios: Via Layetana, 113, 1.º, 2.ª - Teléfono 232 43 32 (de 4 a 8 de la tarde)

MUSICA 73

AUTUN. — En el pasado mes de agosto, la «Federación Europea de Jóvenes Corales» organizó en la ciudad francesa de Autun (presidida por su incomparable catedral medieval, marco excepcional de los principales conciertos), su quinto Festival «Europa Cantat», al que participaron un largo centenar de cantores catalanes de la «Polifónica de Girona», «Coral Canigó» de Vic, «Coral Boixerica» de Tarragona y «Cor Madrigal» y Corales «Cantiga» y «Sant Jordi» de Barcelona, y más de dos mil jóvenes procedentes de Alemania, Austria, Bélgica, Checoslovaquia, Dinamarca, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Irlanda, Suecia, Suiza, Yugoslavia, Israel, U.S.A., etcétera. En este quinto «Europa Cantat», uno de los de más alto nivel de todos los hasta ahora celebrados, los momentos de máximo relieve se centraron en los grandes conciertos nocturnos de los últimos días, en los que colaboraron las Orquestas de Cámara Jean-François Paillard (de París) y la de la Universidad de Tübingen, y la Sinfónica Juvenil de Leicester, y en los que los «ateliers» (coros formados, cada uno de ellos, por cantores de distintos países) demostraron el magnífico trabajo realizado en las jornadas preparatorias bajo la dirección de reputados especialistas; en estos conciertos se interpretaron, entre otras, partituras de Perotinus Magnus («Sederunt Principes»), Thomas Tallis («Spem in alium...»), Giovanni Gabrieli («Gloria»), Schütz («Herr, unser Herrschen»), Orazio Benevoli («Missa a 53 voci»), Haydn («La Creación»), Verdi

(«Requiem», en emotivo acto «in memoriam» César Geoffroy, presidente de honor de la Federación Europea de Jóvenes Corales y fundador del Movimiento coral francés «A Coeur Joie»), Poulenc («Figure humaine»), Ligeti («Lux aeterna»), Klaus Huber («Deutsche Messe»), Penderecki («Stabat Mater») y, en el concierto de clausura, la «Cantata Misericordium» de Britten, «Frieden auf Erden» de Schoenberg y «Magnificat» de Bach, dirigidas respectivamente por Stéphane Caillet, Oriol Martorell y Michel Corboz. También cabe señalar que en el libro expresamente editado para las diarias sesiones de canto común para todos los participantes (un inmenso coro de más de dos mil voces) figuraba la villanesca del renacentista andaluz Francisco Guerrero «Prado verde y florido» y la armonización de Narcís Bonet de la melodía tradicional mallorquina «Sa ximbomba».

MONTREUX. — Richard Goode, pianista norteamericano de 32 años de edad, resultó ganador del premio de piano «Clara Haskill» del Festival Internacional de Música de Montreux. Alumno de Rudolf Serkin, Goode fue declarado vencedor tras la prolongada ovación que le fue dispensada al finalizar la interpretación del «Concierto en re» de Mozart, con la Orquesta de Cámara de la Sinfónica de Viena, bajo la dirección de René Klopferstein. Se clasificaron, a continuación: Mitsuko Uchida (Japón), Penélope Blackie (Inglaterra) y Brigitte Meyers (Suiza).

Existen buenas razones para elegir una cámara ASAHI PENTAX

Como esta fotografía...



esta fotografía...

y esta fotografía



ASAHI PENTAX SPOTMATIC... la cámara de mayor venta en el mundo.

Fácil de manejar, fácil de operar, fácil de llevar. Gracias a nuestro exclusivo fotómetro TTL. Y, siempre puede estar seguro de obtener fotografías perfectas. Porque es un sistema de control para todo el formato de la película. En lugar de darle una lectura de solo una pequeña parte de la imagen, la Spotmatic computa la correcta exposición para toda la pantalla del visor. Nosotros hemos diseñado la Spotmatic para que sea también una cámara fácil de manejar. Todos

los controles están situados convenientemente. Prácticamente no existe ninguna parte que pueda estorbarle. Se carga la película en un instante y es tan ligera que se puede llevar a cualquier lugar. Y para su mayor versatilidad, es un sistema de cámara con 25 objetivos intercambiables Takumar y muchos accesorios. Vea pronto una Spotmatic. Es la mejor razón por la cual Pentax es la cámara más popular de todo el mundo.



ASAHI PENTAX 6x7... la cámara profesional SLR de gran formato ideal.

A pesar del tamaño efectivo del formato, esta nueva cámara Pentax 6x7 tiene casi el mismo tamaño y peso que una cámara 6x6, y se maneja tan fácilmente como una normal de 35 mm. Aquí solamente se indican unas pocas características exclusivas de la ASAHI PENTAX 6x7: espejo de retorno instantáneo que se abre y se cierra al mismo tiempo con imagen de espejo suficientemente grande para que el visor refleje una fotografía con un factor del 100%; montura de bayoneta coaxial doble para los objetivos

6x7 (del 35 mm. al 300 mm. con bayoneta interior y el paso de bayoneta exterior para los demás objetivos más largos); fácil control para películas tipo 120 ó 220; obturador de plano focal con tiempos ajustados electrónicamente consiguiendo mayor precisión y longevidad.

La Pentax 6x7 justifica también un perfecto sistema completo. Dispone de 12 objetivos intercambiables y de una gran variedad de accesorios.

representante

Cineco

bori y fontestá, 11 - barcelona - t. 250 84 44
Fernández de la Hoz, 36 - Tels. 419 49 54 - 58 - MADRID-10



**ASAHI
PENTAX**

YOGHOURT
DESCREMADO
yogusbelt

DANONE

ALIMENTA Y NO
ENGORDA



GRAN TEATRO DEL LICEO

Empresa: JUAN A. PAMIAS

EXTRAORDINARIA TEMPORADA DE OPERA - INVIERNO 1973

- CATERINA CORNARO, de *Donizetti* (Estreno en España). Por Montserrat Caballé, Antonio Borrás, Jaime Aragall, Renato Bruson, Silvano Pagliuca. Maestro: Carlo Felice Cillario.
- EL BARBERO DE SEVILLA, de *Rossini*. Por Eduardo Giménez, Renato Capecchi, Jeannette Scovotti, Ryan Edwards, Nicola Ghiuselev, Freda Rakusin. Maestro: Carlo Felice Cillario.
- IRIS, de *Mascagni*. Por Antonio Borrás, Atzuko Azuma, Lando Bartolini, Attilio D'Orazi. Maestro: Ino Savini.
- L'AMORE DEI TRE RE, de *Montemezzi*. Por Dimiter Petkov, Attilio D'Orazi, Pedro Lavirgen, José Manzaneda, Ileana Meriggioli. Maestro: Ino Savini.
- LUCIA DE LAMMERMOOR, de *Donizetti*. Por Juan Galindo, Maddalena Bonifaccio, Jaime Aragall, José Manzaneda, Silvano Pagliuca. Maestro: Adolfo Camozzo.
- LA TRAVIATA, de *Verdi*. Por Montserrat Caballé, Gianna Lollini, Dolores Cava, José M.^a Carreras, Vicente Sardinero. Maestro: Gianfranco Masini.
- FAUST, de *Gounod*. Por Angeles Chamorro, Jaime Aragall, Justino Díaz, Vicente Sardinero, Rosario Gómez. Maestro: Paul Ethuin.
- EL TROVADOR, de *Verdi*. Por Franco Bordoní, Carol Neblett, Stella Silva, Pedro Lavirgen, Carlo Del Bosco. Maestro: Michelangelo Veitri.
- ATTILA, de *Verdi*. Por Justino Díaz, Ryan Edwards, Rita Hunter, Francisco Ortiz. Maestro: Plácido Domingo.
- AIDA, de *Verdi*. Por Juan Pons, Stella Silva, Montserrat Caballé, Plácido Domingo, Gwine Howell, Gianpiero Mastromei. Maestro: Gianfranco Masini.
- COSÌ FAN TUTTE, de *Mozart*. Por Teresa Zylis-Gara, Margreta Elkins, Hannelore Machold, Horst Laubenthal. Maestro: Ljubomir Romonsky.
- SANSON Y DALILA, de *Saint-Saëns*. Por Elena Obrastsova, Gilbert Py, Enrique Serra, Alain Fondary, Christian Poulizac. Maestro: Knud Andersson.
- LA WALKYRIA, de *Wagner*. Por Timo Callio, Hans Nowack, Rudolf Holtenau, Anne Marie Antoine, Berit Lindholm. Maestro: Taijiro Jimori.
- VINATEA, de *Matilde Salvador* (Estreno absoluto). Pedro Farres, Isabel Fité, Juan Pons, Dalmacio González. Maestro: Gerardo Pérez Busquier.
- LA BOHEME, de *Puccini*. Por Jeannette Pilou, Diana Reed, Giuseppe Giacomini, Vicente Sardinero, Richard Shapp. Maestro: Anton Guadagno.
- DER FREISCHÜTZ, de *Weber*. Por Michael Davidson, Hans Rossling, Eva Marie Molnar, Ana Bonaque, Robert Lauhofer. Maestro: Alfred Eykmann.
- IFIGENIA EN TAURIS, de *Gluck*. Por Mirjana Dancue, Jan Sedal, Caj Ehrstedt, Ingvar Krogh, Vessa Haussen. Maestro: Arvin Fiadmoe.
- EL CABALLERO DE LA ROSA, de *Strauss*. Por Roberta Knie, Rolf Polke, Margarita Kyriakis, Gothfried Hornig, Dorit Hanak. Maestro: Gustav Cerny.
- LA NOVIA VENDIDA, de *Smetana*. Por Eduard Hrubes, Kveta Belanova, Vera Kalivodova, Jindrich Doubek, Jarmila Palivcova. Maestro: Frantisek Jilek.

SIGLO XX

MUNICH. — Jean Pierre Ponnelle ha conseguido con su nueva escenificación de «Pelléas y Mélisande» en los Festivales de Ópera de Munich un acontecimiento con categoría de estreno. La ejecución —cantada según el texto original en francés— tuvo un alto nivel musical; el joven director de la Ópera de Marsella, Reynald Giovaninetti, hizo plena justicia al dramatismo de la música de Debussy; y la riqueza de facetas poético-musicales fue espléndidamente subrayada por la escenificación de Ponnelle. Este, no situó la historia en un legendario Medioevo, sino en los últimos años del siglo XIX, en los que Debussy compuso su obra sobre el drama de Maeterlinck, y su interpretación va mucho más allá del simbolismo del texto. Con su escenificación, Ponnelle consigue dar una nueva dimensión a la obra, al mantener en escena a los personajes, aun cuando propiamente ya no participan en el desarrollo de la acción.

HAMBURGO. — Sucediendo a Rolf Liebermann, ahora Director de la Ópera de París, August Everding ha asumido la dirección de la Staatsoper de Hamburgo. Al mismo tiempo, entra en acción un nuevo equipo: el director general musical, Horst Stein; Götz Friedrich, como director de escena, y John Neumeier, como director de ballet. Con este equipo quiere Everding dar una nueva orientación a la Ópera de la ciudad: en la próxi-

ma temporada no se realizarán nuevos estrenos en Hamburgo que hasta ahora era considerado como el más genuino bastión del teatro musical actual. En su lugar, al final de la temporada vendrán a Hamburgo cinco teatros alemanes con obras modernas en escenificaciones ejemplares. Un importante logro será la creación de un nuevo teatro de ensayo; Everding se propone montar en él, sobre todo, óperas en versión de concierto; igualmente, estará a disposición para teatro musical experimental. Además, se prevén conferencias en las escuelas, introducciones a obras menos conocidas y discusiones después de las representaciones de ópera. Otro de los proyectos, consiste en la intensificación del trabajo pedagógico en el campo de la dirección en cooperación con la Universidad y la Escuela Superior de Música.

BERLÍN. — Durante los X Festivales de la Juventud en Berlín-Este se estrenó, como aportación de los artistas alemanes occidentales y del grupo especial de Arte y Medios de Difusión de la Unión de Estudiantes Alemanes, una cantata para actores y pequeña orquesta: «Streik bei Mannesmann». La dirección artística estuvo a cargo de Hans Werner Henze; el libreto, fue escrito por Erika Runge; la música, una producción colectiva, procede de jóvenes compositores alemanes occidentales y del propio Henze.

NOVO MUSICA



UN
NOU I
MODERN
CONCEPTE
DE
CENTRE
MUSICAL

SCHIMMEL

PLEYEL

GAVEAU

Grard

Dietmann

Mestre Nicolau, 21
Tel. 228 52 94
Barcelona - 6

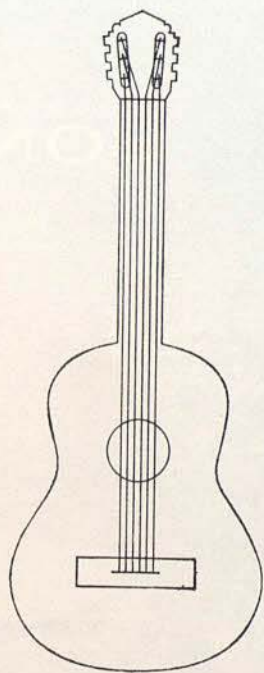
VIDA MUSICAL

HOMENAJE AL P. ANTONI SOLER. — Como solemne clausura de su II Asamblea de Estudios, la sociedad «Amics de Besalú i el seu Comtat» organizaron, con la colaboración de la «Associació de Música» y el Ayuntamiento de Olot, un concierto de homenaje al compositor olotino padre Antoni Soler, primerísima figura de la música catalana y española del siglo XVIII. Tras unas palabras de introducción del P. Samuel Rubio (profundo conocedor, como musicólogo y monje escolarense, de la personalidad y la obra de Antoni Soler), se interpretaron el «Quintet núm. 5, en Re mayor» (Adelina Pittier, Pere Serra, Josep Casasús, Lluís Sedó y Maria Lluïsa Cortada), cuatro Sonatas para clavicémbalo (M.^a L. Cortada) y tres obras polifónicas: «Confitebor tibi Domine», «Comeditis carnes» (responsorio con acompañamiento instrumental) y el «Magnificat anima mea» para doble coro y bajo continuo (Coral Sant Jordi, bajo la dirección de Oriol Martorell). El concierto, celebrado en la Iglesia del Carmen, fue ampliamente demostrativo de la gran calidad de la producción soleriana, tanto instrumental cuanto vocal, y además constituyó un señalado éxito para todos sus intérpretes que pusieron al servicio de la bellísima música de Antoni Soler sus respectivas y reconocidas capacidades artísticas.

«AMICS DE LES ARTS». — Como cada año, llegado el final de la temporada estival y como digno colofón a las actividades desarrolladas durante la misma, «Amics de les Arts» de Sant Pol de Mar ofrecieron a to-

dos sus asociados y amigos un concierto que, en esta ocasión, volvió a confiarse a la barcelonesa «Coral Sant Jordi», la cual, bajo la dirección de Oriol Martorell, interpretó madrigales renacentistas de Azzaiolo, Lassus, Fletxa el Vell, Scandelli y Monteverdi, motetes de Antoni Soler, y páginas contemporáneas de P. Casals, Toldrà, M. Valls, M. Oltra, Schoenberg, Stravinsky, Bartók, Kodály, Britten y Serocki; además, y ante los calurosísimos aplausos del numeroso público que llenaba por completo el templo parroquial de Sant Pol, el programa fue ampliado con distintas canciones populares y tradicionales catalanas.

QUARTET TARRAGÓ. — Patrocinado por la Obra Cultural la «Caixa d'Estalvis Sagrada Família», un nuevo concierto del Quartet Tarragó en la barcelonesa parroquia de Santa Anna ha dado especial relieve a las manifestaciones artísticas encuadradas dentro de los festejos mercedarios. La trayectoria del Quartet Tarragó justifica por sí sola una nueva audición en el marco de Sta. Anna un año después de su actuación en este evocador recinto. Efectivamente, en el transcurso de este tiempo, ha realizado una importante gira por Europa (Hungría, Polonia, Austria, Festival Internacional de Wroclaw) y ha intervenido con éxito memorable en el Congreso Mundial de Juventudes Musicales celebrado en Jerusalén. En este nuevo contacto con el público barcelonés, el Quartet Tarragó interpretó un programa integrado por obras de Guerrero, Montsalvatge, Rovens-trunk, Telemann, Duarte, Guinovart y Valdi-Tarragó.



taurus

•
GUITARRAS *Lutherie*

PASEO DEL MONTE, 26

TELEFONO 213 32 97

BARCELONA-12 (España)

Manufacture of fine Handmade Concert and Flamenco Guitars

De venta en todos los establecimientos del ramo

SONY...Y un romance a pilas y corriente

¡Clik!.

Mira: yo.... o sea,... quería decirte
que hace tiempo.... bueno, pueees, que...
el caso es que el primer día que te ví.... ¡Pues eso!
Yo tenía ganas de que lo sepas y... como no

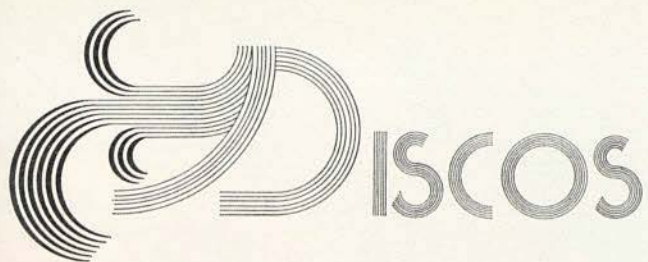
me atrevía de palabra, pues te lo digo con este
CASSETTE-CORDER TC - 77K de SONY
que para decir cosas bonitas es único.

¡Ah!, la guitarra de fondo es la mía.
¡Clik!

La ilusión se llama

SONY





WAGNER: Tannhäuser. — Hans Sotin, Helga Dernesch, René Kollo, Werner Hollweg, Kurt Equiluz, Christa Ludwig. Coros de la Ópera del Estado de Viena. Orquesta Filarmónica de Viena. Dir.: Georg Solti. DECCA. Stereo SES 506 - 9.

A los wagnerianos —la obcecada y exclusiva admiración todavía subsiste en parte— les resulta fácil situar en el contexto de la vida del compositor fechas, detalles y situaciones. A los no tan iniciados ha de resultar importante una breve referencia cronológica: Wagner compuso Tannhäuser entre 1843 y 1854. La ópera se estrenó en Dresde el 19 de octubre de 1845. El estreno de la versión llamada de París (que utiliza la presente grabación) tuvo lugar en la Ópera de París el 13 de marzo de 1861. A los 128 años de su estreno y a los 112 de su remodelación parisina, una reconsideración de Tannhäuser puede ser interesante. La actual versión de Solti puede facilitar grandemente la labor. Las versiones de la partitura de Tannhäuser, como aclara Gerald Abraham resultan particularmente interesantes no sólo porque proporcionan la oportunidad de apreciar la forma en que el compositor, entonces de cuarenta y siete años de edad, criticaba y corregía una obra suya que databa de dieciséis años atrás, sino porque nos facilitan un material sumamente rico en sí como base para un estudio empírico sobre toda la estética musical wagneriana.

Nada mejor para adentrarse en esta estética que, en el presente caso, tener a mano la versión de Solti. Versión sumamente dúctil, ágil y profunda como para considerarla definitiva.

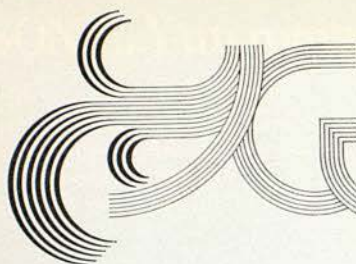
VIVALDI: Gloria - Salve Regina - Magnificat Te Deum. — Agnes Giebel, soprano, Marga Höffgen, contralto. Coro y Orquesta del Teatro La Fenice de Venecia. Dir.: Vittorio Negri. Vols. I y II. Philips. Stereo 65 00 583.586.

Todavía Vivaldi; o, acaso, siempre Vivaldi. La actualidad —y la actualización gracias a unos conjuntos y musicólogos— de la obra del «prete rosso» no significa únicamente, como alguien podría suponer, una cierta moda o snobismo hacia una determinada música. Con ser esto a veces, resulta mucho más en la realidad, porque implica un retorno o un redescubrimiento de una música, de una época y de una forma de cultura de positivo interés. Vivaldi, en este caso, no está agotado. Continuemos, pues, con Vivaldi.

Con este criterio se nos ofrecen los dos primeros volúmenes de una serie dedicada a su música denominada —equivocamente, desde luego— religiosa. Estos dos volúmenes recogen cuatro características obras, no todas ellas suficientemente divulgadas. Bajo el tema «Vivaldi en San Marcos» tenemos una serie de obras de temática religiosa, según manuscritos que se encuentran en la Biblioteca Nacional de Turín.

Fueron grabadas en 1964, bajo la dirección de Vittorio Negri, con excelente acierto. En las versiones de las obras destacan los solistas Agnes Giebel y Marga Höffgen, de una profesionalidad evidente. La interpretación general —salvo leves reparos para los coros— es de calidad, lo que nos da una garantía para adentrarnos con interés total hacia el mundo inmenso que representa la obra de Vivaldi.

A. S.



GUIA DE CONCIERTOS

FECHA	LOCAL	CONCIERTO
OCTUBRE		
11, jueves 22.15 h.	Palau	Landesjugendorchester Nord-Rhein/Westfalen. Dir.: Martin Stephani, Gonçal Comellas, violín. Obras de Klebe, Beethoven, Schumann. (XI F.I.M.)
12, viernes 18.30 h.	Tinell	Elly Ameling, soprano. Irwin Gage, piano. Obras de Schubert. (XI F.I.M.)
13, sábado 22.15 h.	Palau	Anton Heiller, órgano. Obras de Bach, Reger, Heiller. (XI F.I.M.)
14, domingo 18.30 h.	Tinell	Orquesta Pro Música de Lodz. Dir.: Zbigniew Friemann. Jerzy Artysz, barítono. Obras de Szarzynski, Baird, Corelli, Cervelló, Bartók. (XI F.I.M.)
16, martes 22.30 h.	Palau	Orquesta Filarmónica de Zagreb. Dir.: Mladen Basic. Sequeira Costa, piano. Obras de Wagner Rachmaninoff, Papandopoulo, Strawinsky. (Asociación de Cultura Musical.)
17, miércoles 22.15 h.	Tinell	Orquesta Pro Música de Lodz. Dir.: Zbigniew Friemann. Montserrat Alavedra, soprano. Jerzy Artysz, barítono. Obras de Valdi, Milwid, Bach, Mompou, Bacewicz. (XI F.I.M.)
19, viernes 22.15 h.	Palau	Orquesta Ciudad de Barcelona. Dir.: Hiroyuki Hiwaki. Henryk Szeryng, violín. Josep M.ª Alpiste, violín. Coral Sant Jordi. Obras de Bach, Szymanowski, Schubert, Ravel. (XI F.I.M.)
20, sábado 18 h.	Palau	Orquesta Ciudad de Barcelona. Dir.: Antoni Ros Marbà. Obras de Beethoven, Montsalvatge, Falla. (Gremio sindical de maestros impresores.)
21, domingo 11 h.	Tinell	Coblas Barcelona y Popular. Coral Joventut Sardanista de Puig-reig. (Obra de Divulgació Musical - Amics dels Concerts.)
18.30 h.	Ateneu	Orquesta de Cámara Joan Massià. Obras de Bach. (Associació d'Alumnes i Amics de Joan Massià i Maria Carbonell.)
23 al 26 10 h.	Palau	Percusionistas de Wurzburg. Obras de Bach, Haendel, Scarlatti, Fink. (XII Ciclo de audiciones para la Iniciación Musical de los Escolares.)
25, jueves 18.45 h. 22.45 h.	Palau	Count Basie y su gran orquesta. (VIII Festival Internacional de Jazz de Barcelona.)
26, viernes 22.15 h.	Tinell	Gerard Souzay, barítono. Pierre Pontier, piano. Obras de Schumann, Roussel, Duparc, Ravel. (XI F.I.M.)

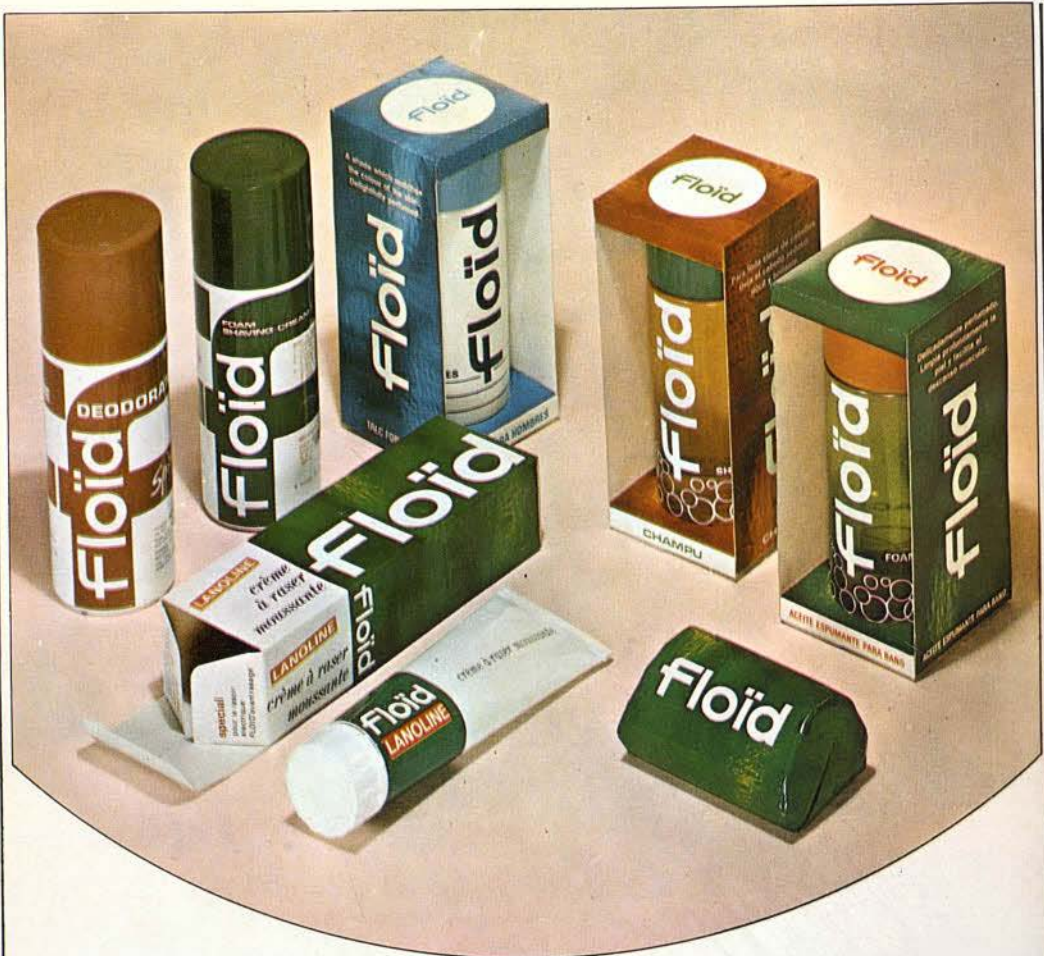
TEMPORADA 1973-74 - 11 octubre 1973 - Núm. 2 - Edición de 5.000 ejemplares.

Editado por FORUM MUSICAL - Via Laietana, 49, 4.º - Tel. 231 90 01-02.

NOTAS IMPORTANTES: Los actos empezarán puntualmente a la hora indicada. No se permitirá la entrada del público en la sala de conciertos durante la ejecución de las obras. — No está permitido obtener registros o grabaciones magnetofónicas de las obras programadas, así como realizar fotografías o filmes en el recinto del Palau durante la celebración de los actos.



El Banco de la Plaza Cataluña



**A L'ENTORN
de FLOÏD
per a DESPRÉS
de L'AFAITADA**



**PRODUCTES
per a COMPLETAR
la VOSTRA
HIGIENE**

Desodorant

Oli escumós per a bany
Crema d'Afaitar amb brotxa
Crema d'Afaitar escumosa

Xampú

Sabó - Talc

Floïd

HAUGRON CIENTIFICAL, S. A. New York / London / Paris / Barcelona